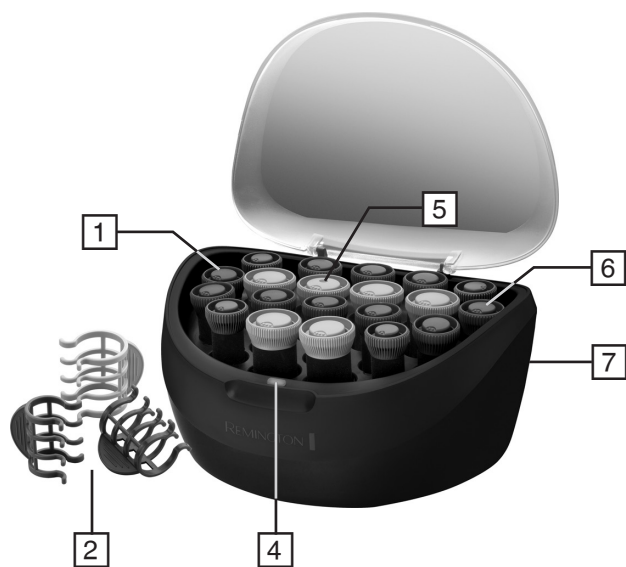


REMINGTON®

Ionic Rollers



H5600



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.

-  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom*.

* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).

- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Do not place the appliance on any soft furnishings.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not set the appliance down while still on.

- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Check the cord regularly for any sign damage.
- Always keep the lid closed while the rollers are heating.
- Ensure there is a roller on each slot while the unit is heating and that each roller is properly inserted into the base unit.
- DO NOT USE ON ARTIFICIAL HAIRPIECES OR WIGS.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|--|--|
| 1. Ionic flocked rollers
4 x 20mm (small)
10 x 23mm (medium)
6 x 27mm (large) | 3. Colour coded pins (not shown)
4. On indicator light
5. Ready indicator dot
6. Cool touch end
7. Base unit |
|--|--|

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- For extra protection use a heat protection spray.
- Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- Plug the product into the mains power supply.
- CAUTION : the appliance will begin to heat-up as soon as the power supply is switched on.
- The lid should be in the down position until the rollers are ready to use.
- The rollers will start to heat up in 3 minutes. Allow 10 minutes for them to reach the optimal curling temperature.
- When the rollers are ready for use, the dot on top of the rollers will change colour. Open the lid for 1 minute and begin to use.

TO CURL

- Select the desired size of roller. Use the small rollers for tighter curls; the larger rollers give looser curls and waves.
- Take a section of hair, about the width of the roller.
- Wrap the ends of the hair around the roller, keeping the hair at right angles to the scalp.
- Wind the roller right down to the roots.
- Secure the roller firmly in place with the correct size pin or clip, as near to the scalp as possible.
- Repeat with the next section of hair.
- Leave all the rollers in the hair until the rollers and hair have fully cooled down and set the style.

- Note: Using fixing spray to help set and keep your style for longer.
- Remove the rollers from your hair by removing each clip and gently unwinding.
- Let the curl spring back into place and leave the hair to cool fully before styling to ensure the optimum set.

FOR VOLUME

- Use the largest rollers provided.
- Roll the top, front layer of the hair back to your crown, using one roller.
- Next, use three other rollers to roll the remaining hair in three equal sections on the back and sides of the head.
- Roll the hair under, up the nape of the neck.

FLICKED OUT

- Use the largest rollers provided.
- Roll the hair back and under to the crown to give height.
- Take large sections all around the sides of your head, and roll up so the hair will flip out.
- You should roll the curlers up to the level of the top of your ear. Leave the rollers in place for approximately ten minutes.
- Unroll the curlers in the order that you put them in, let the curl cool for a minute to set.
- Next, brush your hair out, using your hands to shape the flip outward.
- Unplug the unit after you have used all the rollers you need.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- Dry rollers completely before replacing in the unit.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.

- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Während die Lockenwickler aufheizen, sollte der Deckel immer geschlossen sein.
- Achten Sie darauf, dass während des Aufheizens auf jeden Heizkontakt ein Lockenwickler aufgesetzt ist, und dass die einzelnen Lockenwickler ordnungsgemäß im Basisgerät stecken.
- NICHT ZUR VERWENDUNG BEI KÜNSTLICHEN HAARTEILEN ODER PERÜCKEN GEEIGNET.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Lockenwickler | 4. Betriebslampe |
| 4 x 20 mm (klein) | 5. LED-Bereitschaftsanzeige |
| 10 x 23 mm (mittel) | 6. Kühle Enden |
| 6 x 27 mm (groß) | 7. Basisgerät |
| 2. Farblich gekennzeichnete Clips | |
| 3. Farblich gekennzeichnete Nadeln (Nicht abgebildet) | |

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haares ein Hitzeschutzspray.
- Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- ACHTUNG: Die Lockenwickler werden aufgeheizt, sobald der Stecker in die Steckdose gesteckt wird und das Gerät eingeschaltet ist.
- Der Deckel sollte so lange geschlossen bleiben, bis die Lockenwickler heiß genug sind.
- Die Lockenwickler benötigen 3 Minuten zum Aufheizen. Lassen Sie sie 10 Minuten aufheizen, damit sie die optimale Temperatur für ein Lockenstyling erreichen.
- Sobald die Wickler einsatzbereit sind, wechselt der Punkt an der Oberseite der Wickler seine Farbe, lassen Sie den Deckel 1 Minute lang geöffnet und beginnen Sie mit dem Styling.

FÜR LOCKEN

- Wählen Sie gewünschte Größe der Lockenwickler aus. Verwenden Sie die kleinen Lockenwickler für festere Locken und die größeren Lockenwickler für größere Locken und Wellen.
- Nehmen Sie eine Haarsträhne, die etwa die Breite des Lockenwicklers hat.
- Wickeln Sie die Haarspitzen um den Lockenwickler und halten Sie dabei die Haarsträhne im rechten Winkel zum Kopf.
- Drehen Sie die Lockenwickler in Richtung Haarwurzel.
- Befestigen Sie die einzelnen Lockenwickler entweder mit einer Nadel der entsprechenden Größe oder mit einem passenden Clip so nah wie möglich am Kopf.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit der nächsten Haarsträhne.
- Lassen Sie alle Lockenwickler im Haar, bis sowohl die Lockenwickler als auch das Haar vollständig abgekühlt sind und fixieren Sie dann Ihr Styling.
- Hinweis: Benutzen Sie Haarspray, damit Ihr Styling noch besser und länger hält.
- Entfernen Sie die Lockenwickler aus dem Haar, indem Sie die einzelnen Clips entfernen und die Lockenwickler vorsichtig abwickeln.
- Lassen Sie die Locken in Form springen und das Haar vor dem Stylen vollständig auskühlen, so dass die Locken optimalen Halt haben.

FÜR VOLUMEN

- Verwenden Sie für dieses Styling die größten Lockenwickler.
- Rollen Sie die oberste Haarpartie mithilfe eines Lockenwicklers bis zum Scheitel auf.
- Nehmen Sie anschließend drei weitere Lockenwickler, um das übrige Haar zu jeweils drei gleich großen Partien am Hinterkopf und an den Seiten aufzurollen.
- Wickeln Sie das Haar am Nacken entlang nach oben auf.

AUSSENWELLE

- Verwenden Sie für dieses Styling die größten Lockenwickler.
- Rollen Sie das Haar zurück bis unter den Scheitel, um ihm Volumen zu verleihen.
- Nehmen Sie großzügige Haarpartien von beiden Kopfseiten und rollen Sie das Haar so auf, dass es sich nach außen dreht.
- Sie sollten die Lockenwickler bis zum oberen Rand Ihres Ohres aufrollen. Lassen Sie die Lockenwickler für etwa zehn Minuten in dieser Position.
- Wickeln Sie die Lockenwickler in der Reihenfolge ab, in der Sie sie aufgerollt haben, und lassen Sie die Locken eine Minute lang auskühlen, damit sie gut liegen.
- Bürsten Sie das Haar anschließend aus, wobei Sie die Haarenden mit den Händen nach außen drehen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie alle benötigten Lockenwickler verwendet haben.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Lassen Sie die Lockenwickler vollständig auskühlen, bevor Sie sie wieder zurück in das Basisgerät stecken.



RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
-  Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.

- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- Plaats het apparaat niet op stoffering.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Houd het deksel gesloten wanneer de rollers aan het opwarmen zijn.
- Controleer of tijdens het opwarmen elke opening een roller bevat en dat elke roller op de juiste manier in de basisunit is geplaatst.
- NIET GESCHIKT VOOR GEBRUIK OP KUNSTHAAR OF PRUIKEN.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Rollers | 3. Pinnen met kleurcode (Geen afbeelding) |
| 4 x 20mm (kleine) | 4. Indicatielampje 'aan' |
| 10 x 23mm (medium) | 5. Indicator van 'klaar voor gebruik' |
| 6 x 27mm (grote) | 6. Koele uiteinden |
| 2. Clips met kleurcode | 7. Basisunit |

GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- LET OP: het apparaat begint op te warmen zodra de stroomtoevoer is ingeschakeld.
- Het deksel moet gesloten blijven, totdat de rollers klaar zijn voor gebruik.
- De rollers beginnen in 3 minuten op te warmen. Wacht 10 minuten totdat ze de optimale temperatuur voor het creëren van krullen hebben bereikt.
- Wanneer de rollers klaar zijn voor gebruik, verandert de indicator op de roller van kleur.

KRULLEN

- Kies de roller met de gewenste grootte. Gebruik de kleine rollers voor kleine stevige krullen en de grote rollers voor losse krullen en een golvende beweging in het haar.

- Neem een haarlok die ongeveer even breed is als de roller.
- Draai de haarpunt om de roller. Houd het haar hierbij in een rechte hoek ten opzichte van het hoofd.
- Draai de roller naar de haaraanzet toe.
- Zet de roller zo dicht mogelijk tegen de hoofdhuid goed vast met een pin of clip van de juiste grootte.
- Herhaal dit met de volgende haarlok.
- Laat alle rollers in het haar zitten, totdat de rollers en het haar volledig zijn afgekoeld om de haarstijl te fixeren.
- Opmerking: Gebruik een haarspray om de haarstijl langer in model te houden.
- Verwijder de rollers uit uw haar door de clip te verwijderen en de rollers voorzichtig af te rollen.
- Laat de krul op zijn plaats springen en laat alle krullen geheel afkoelen, voordat u uw haar in model brengt om een optimaal resultaat te garanderen.

VOOR VOLUME

- Gebruik de grootste rollers.
- Gebruik één roller om het haar bovenop het hoofd aan de voorzijde in te rollen.
- Gebruik vervolgens drie andere rollers om het resterende haar in drie gelijke delen op de achterkant en zijanten van het hoofd in te rollen.
- Rol het haar aan de achterkant van het hoofd onderlangs op.

GOLVENDE BEWEGING

- Gebruik de grootste rollers.
- Rol het haar aan de achterzijde van het hoofd onderlangs op richting de kruin om het haar volume te geven.
- Neem grote haarlokken aan de zijanten van het hoofd en rol deze zodanig in dat het haar buiten draait.
- Draai de rollers in tot aan de bovenzijde van het oor. Laat de rollers ongeveer tien minuten zitten.
- Verwijder de rollers in de volgorde waarin u deze hebt ingerold. Laat de krul een minuut afkoelen om de vorm aan te nemen en te fixeren.
- Gebruik uw handen om de krullen los te maken en de vorm naar buiten te creëren.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u alle rollers hebt ingedraaid.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.
- Laat de rollers helemaal drogen, voordat u deze in de basisunit terugplaatst.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
-  Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Veillez à toujours maintenir le couvercle fermé pendant que les bigoudis chauffent.
- Assurez-vous que chaque bigoudi soit sur un emplacement pendant que l'appareil chauffe et qu'ils ont été insérés correctement sur le bloc de base.
- NE PAS UTILISER SUR DES PERRUQUES OU DES POSTICHES.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

- | | |
|---|---|
| 1. Bigoudis
4 x 20 mm (petit)
10 x 23 mm (moyens)
6 x 27 mm (larges) | 3. Pincettes avec code couleur (Non illustré)
4. Témoin lumineux de mise sous tension
5. Témoin lumineux Prêt
6. Embout froid
7. Base |
| 2. Clips avec code couleur | |

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- Branchez l'appareil.
- ATTENTION : l'appareil commencera à chauffer dès qu'il est allumé.
- Le couvercle doit être fermé jusqu'à ce que les bigoudis soient prêts à être utilisés.
- Les bigoudis commenceront à chauffer dans les 3 minutes. Attendez 10 minutes pour qu'ils atteignent la température idéale pour boucler.
- Lorsque les bigoudis sont prêts à être utilisés, le témoin lumineux au sommet des bigoudis changera de couleur.

POUR BOUCLER

- Choisissez la taille de bigoudi souhaitée. Utilisez les bigoudis de petit diamètre pour des boucles plus serrées ; les bigoudis de plus gros diamètre créent des boucles plus lâches et des ondulations.
- Prenez une mèche de cheveux, d'une largeur similaire à celle du bigoudi.
- Enroulez les pointes de la mèche autour du bigoudi, en maintenant les cheveux perpendiculaire au cuir chevelu.

- Enroulez la mèche autour du bigoudi jusqu'aux racines.
- Fixez le bigoudi fermement avec la pince ou le clip de la taille appropriée, aussi près que possible du cuir chevelu.
- Répétez l'opération avec une autre mèche de cheveux.
- Laissez tous les bigoudis dans les cheveux jusqu'à ce qu'ils aient complètement refroidi et que la mise en pli soit terminée.
- Remarque : Utilisez de la laque pour fixer la coiffure plus longtemps.
- Retirez les bigoudis de vos cheveux en enlevant chaque clip et en les déroulant doucement.
- Laissez la boucle reprendre sa place et laissez les cheveux refroidir complètement avant de les coiffer afin de vous assurer une tenue optimale.

POUR DONNER DU VOLUME

- Utilisez les bigoudis au plus gros diamètre fournis.
- Enroulez les cheveux du dessus jusqu'au sommet de la tête, en utilisant un seul bigoudi.
- Utilisez ensuite trois autres bigoudis pour enrouler le reste des cheveux en trois mèches égales sur l'arrière et sur les côtés de la tête.
- Enroulez les cheveux du dessous, jusqu'à la base de la nuque.

POINTES VERS L'EXTÉRIEUR

- Utilisez les bigoudis au plus gros diamètre fournis.
- Enroulez les cheveux vers l'arrière et jusqu'au sommet de la tête pour donner de la hauteur.
- Prenez des grandes mèches tout autour de votre tête et enroulez-les de manière à ce que les pointes soient vers l'extérieur.
- Il est conseillé d'enrouler les bigoudis jusqu'au niveau du haut de l'oreille. Laissez les bigoudis en place pendant environ dix minutes.
- Déroulez les bigoudis dans l'ordre dans lequel vous les avez placés, laissez les boucles refroidir pendant une minute pour qu'elles se fixent.
- Brossez ensuite vos cheveux, en utilisant vos mains pour coiffer les pointes vers l'extérieur.
- Débranchez l'appareil lorsque vous avez utilisé tous les bigoudis dont vous avez besoin.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.
- Séchez complètement les bigoudis avant de les replacer dans l'appareil.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados.. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
-  No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté encendido.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.

- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Mantenga siempre la tapa cerrada mientras los rulos se estén calentando.
- Asegúrese de que cada rulo ocupe su ranura durante el calentamiento del aparato y que cada uno de ellos esté correctamente acoplado en su unidad de soporte.
- NO UTILIZAR EN PELO ARTIFICIAL O EN PELUCAS
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

ES

- | | |
|---|--|
| 1. Rulos iónicos aterciopelados
4 x 20 mm (pequeños)
10 x 23 mm (medianos)
6 x 27 mm (grandes) | 4. Luz indicadora de encendido |
| 2. Pinzas con códigos de color | 5. Marca indicadora de que el aparato está listo |
| 3. Horquillas con códigos de color (no se muestran en la imagen) | 6. Puntas frías |
| | 7. Unidad de soporte |

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
- La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- Enchufe el aparato.
- ATENCIÓN: el aparato comenzará a calentarse tan pronto como se encienda.
- La tapa deberá estar bajada hasta que los rulos estén listos para su uso.
- Los rulos comenzarán a calentarse pasados 3 minutos. Deje pasar 10 minutos para que alcancen la temperatura óptima para el rizado del cabello.
- Cuando los rulos estén listos para usar, el piloto indicador en el extremo superior del rulo cambiará de color. Deje la tapa abierta durante un minuto antes de empezar a utilizarlos.

RIZOS

- Elija el tamaño de rulo que desee. Utilice los rulos pequeños para rizos más compactos y los rulos de mayor tamaño para obtener rizos más sueltos y ondas.
- Tome un mechón de pelo, de la anchura aproximada de un rulo.
- Envuelva las puntas en el rulo manteniendo el cabello en ángulo recto con respecto al cuero cabelludo.
- Enrolle el rulo en sentido descendente hacia las raíces.
- Fije el rulo firmemente en su posición con la pinza o la horquilla del tamaño adecuado, lo más próximo al cuero cabelludo que sea posible.
- Repita el proceso con el siguiente mechón del cabello.

- Deje todos los rulos en el cabello hasta que ambos (rulos y cabello) se hayan enfriado completamente y se haya fijado el peinado.
- Nota: aplique laca para fijar y mantener el moldeado durante más tiempo.
- Retire los rulos del cabello soltando cada horquilla y desenrollando el pelo suavemente.
- Para asegurar una fijación óptima, deje que el rizo vuelva a su posición y deje que el pelo se enfríe completamente antes de darle forma.

DAR VOLUMEN

- Utilice los rulos de mayor tamaño.
- Enrolle en un rulo el mechón frontal de pelo de delante atrás, hasta la coronilla.
- A continuación, utilice otros tres rulos para enrollar el resto del cabello en tres secciones iguales en la parte trasera y los lados de la cabeza.
- Enrolle el cabello hasta la nuca.

PUNTAS HACIA AFUERA

- Utilice los rulos de mayor tamaño.
- Estire el cabello de la coronilla hacia arriba y enróllelo hacia atrás hasta el cuero cabelludo para darle volumen.
- Separe en mechones grandes el cabello y enróllelos hacia arriba para que las puntas queden hacia fuera.
- Es aconsejable que enrolle los rulos colocándolos al nivel de la punta superior de la oreja. Déjelos enrollados durante unos diez minutos.
- Desenrolle los rulos en el mismo orden en que los enrolló y espere un minuto para que los rizos se fijen.
- A continuación, peine el cabello ayudándose de las manos para modelar las puntas hacia fuera.
- Desenchufe el aparato cuando haya utilizado todos los rulos que necesite.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.
- Seque los rulos completamente antes de volver a colocarlos en el aparato.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
-  Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.

- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Tenere il coperchio chiuso mentre i bigodini si stanno riscaldando.
- Assicurarsi che ci sia un bigodino su ogni alloggiamento mentre l'unità si sta riscaldando e che ogni bigodino sia inserito correttamente nell'unità base.
- NON UTILIZZARE SU CAPELLI ARTIFICIALI O PARRUCCHE.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Bigodini | 3. Mollette colorate (Non visualizzato) |
| 4 x 20mm (piccoli) | 4. Indicatore luminoso di accensione |
| 10 x 23mm (medi) | 5. Indicatore luminoso di pronto all'uso |
| 6 x 27mm (grandi) | 6. Estremità fredda |
| 2. Fermagli colorati | 7. Unità base |

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
- Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- ATTENZIONE: l'apparecchio inizia a riscaldarsi non appena viene fornita l'alimentazione.
- Il coperchio deve essere nella posizione di chiusura fino a quando i bigodini saranno pronti per l'uso.
- I bigodini inizieranno a riscaldarsi in 3 minuti. Attendere 10 minuti in modo che raggiungano la temperatura ottimale.
- Quando i bigodini sono pronti all'uso, la spia in cima ai bigodini cambia colore. Aprire il coperchio per un minuto e cominciare ad usarli.

PER ARRICCIARE

- Selezionare la dimensione di bigodino desiderata. Utilizzare i bigodini piccoli per i ricci più piccoli; i bigodini più grandi per ricci e onde più morbidi.
- Prendere una ciocca di capelli, all'incirca della larghezza del bigodino.
- Avvolgere le estremità dei capelli intorno al bigodino, tenendo i capelli ad angolo retto rispetto al cuoio capelluto.

- Avvolgere il bigodino fino alle radici.
- Fissare saldamente il bigodino con la molletta o il fermaglio della giusta dimensione, il più vicino possibile al cuoio capelluto.
- Ripetere con la ciocca di capelli successiva.
- Lasciare tutti i bigodini nei capelli fino a quando sia i bigodini sia i capelli si saranno completamente raffreddati e avranno dato la forma desiderata ai capelli.
- Nota: Utilizzare uno spray fissante per aiutare a fissare la piega e mantenerla più a lungo.
- Togliere i bigodini dai capelli rimuovendo ogni fermaglio e svolgendoli delicatamente.
- Una volta liberate le ciocche, lasciare raffreddare i capelli completamente prima di procedere con l'acconciatura per essere sicuri che non perdano la forma.

PER DARE VOLUME

- Utilizzare i bigodini più grandi.
- Arrotolare la parte superiore, frontale dei capelli all'indietro, utilizzando un bigodino.
- Poi, utilizzare altri tre bigodini per arrotolare i capelli rimanenti in tre ciocche uguali nella parte posteriore e ai lati della testa.
- Arrotolare sotto la nuca i capelli della parte inferiore della testa.

LOOK CON PUNTE ALL'INDIETRO

- Utilizzare i bigodini più grandi.
- Arrotolare i capelli all'indietro e all'ingiù sotto la parte alta della testa per dare volume.
- Prendere ciocche grandi ai lati della testa e arrotolarle in modo che i capelli vengano verso l'alto.
- Dovete arrotolare i bigodini fino all'altezza del bordo superiore dell'orecchio. Lasciare i bigodini in posizione per circa dieci minuti.
- Svolgere i bigodini nell'ordine in cui li avete messi, lasciare raffreddare i ricci per un minuto per fissarli.
- Poi, spazzolare i capelli, utilizzando le mani per modellare i capelli all'insù.
- Scollegare l'unità dopo aver utilizzato tutti i bigodini di cui avete bisogno.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciare raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- Lasciare asciugare completamente i bigodini prima di rimetterli nell'unità.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⚡ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.

- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- Låget skal være lukket, mens curlerne opvarmes.
- Sørg for, at der er en curler på hver stav, mens apparatet varmer, og at alle curlerne er sat ordentligt på.
- MÅ IKKE BRUGES I KUNSTIGT HÅR ELLER PARYKKER.
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

DELE

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Curlere | 3. Hårnåle i to farver (ikke vist) |
| 4 x 20 mm (små) | 4. On-indikator |
| 10 x 23 mm (medium) | 5. Klar indikatorprik |
| 6 x 27 mm (store) | 6. Berøringssikre ender – bliver ikke varme |
| 2. Klemmer i to farver | 7. Base |



INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- Sæt apparatet i stikkontakten.
- ADVARSEL: Apparatet begynder at varme, så snart der tændes for stikkontakten.
- Låget skal være slået ned, indtil curlerne er klar til brug.
- Curlerne begynder at blive varme inden for 3 minutter. Vent i 10 minutter, indtil de er varmet op til den optimale brugstemperatur.
- Når rullerne er klar til brug, skifter prikken på toppen af rullerne farve.

SÅDAN LAVER DU KRØLLER

- Vælg den ønskede størrelse curlere. Brug de små curlere til stramme krøller - de store curlere giver løse krøller og fald.
- Tag en hårløk af omtrent samme bredde som curleren.
- Rul hårspidserne rundt om curleren, og sørg for at strække håret ud i en ret vinkel ud fra hovedbunden.
- Rul håret om curleren helt ned til rødderne.
- Sæt curleren godt fast med den rigtige størrelse hårnål eller klemme så tæt på hovedbunden som muligt.
- Gentag med den næste hårløk.
- Lad alle curlerne sidde i håret, indtil både curlere og håret er helt afkølet og sæt derefter frisuren.
- Bemærk: Brug hårlak for bedre og langvarigt hold på frisuren.
- Tag curlerne ud af håret igen ved at rulle dem forsigtigt ud.
- Lad krøllerne falde på plads, og lad håret køle helt af, inden du sætter det. Dette sikrer, at krøllerne sætter sig bedst muligt.

FOR AT GIVE VOLUMEN

- Brug de store curlere.
- Rul det øverste, forreste lag af håret tilbage til issen på en curler.
- Rul derefter resten af håret op på tre curlere i tre lige store lokker på baghovedet og i siderne.
- Rul håret underneden, op ad nakken.

UDADVENDT FRISURE

- Brug de store curlere.
- Rul håret bagpå og under issen op for at give højde.
- Tag store lokker hele vejen rundt ved siderne af hovedet og rul dem op, så håret kommer til at vende udad.
- Du skal rulle curlerne op til en højde, der svarer til overkanten på dit øre. Lad curlerne sidde i håret i cirka ti minutter.
- Rul curlerne ud i samme rækkefølge, som da du satte dem i, lad krøllerne køle af i to minutter, så de sætter sig.
- Derefter reder du håret ud med hænderne for at forme en udadvendt frisure.
- Tag apparatets stik ud, når du har brugt alle de curlere, du har brug for.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.
- Tør curlerne helt inden de sættes tilbage i apparatet.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚡ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.



- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- Lägg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Locket ska vara stängt medan hårspolarna värms upp.
- Kontrollera att det finns en spole på varje plats när enheten värms upp och att varje spole är rätt inpassad i basenheten.
- **ANVÄND INTE APPARATEN PÅ KONSTGJORT HÅR ELLER PERUKER**
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

DELAR

- | | |
|--|--|
| 1. Hårspolar
4 x 20 mm (små)
10 x 23 mm (mellanstora)
6 x 27 mm (stora) | 3. Färgkodade nålar (Visas inte)
4. Indikatorlampa för On
5. Indikerar att locktången är redo
6. Kall yttre del (cool touch)
7. Basenhet |
| 2. Färgkodade klämmor | |

BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
- Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med rullarna.
- Dela upp håret före stylingen. Style de undre lagren först.
- Sätt i kontakten till apparaten.
- **VAR FÖRSIKTIG:** Apparaten börjar värmas upp så snart som apparaten har kopplats till elnätet.
- Locket ska vara stängt tills värmespolarna är färdiga att användas.
- Värmespolarna börjar värmas upp inom 3 minuter. Efter 10 minuter har spolarna uppnått den bästa temperaturen för att locka håret.
- När rullarna är klara att användas skiftar pricken på rullarnas ände färg.

FORMA LOCKAR

- Välj önskad storlek på värmespolarna. Använd de små spolarna för fastare lockar och större spolare för lösare lockar och vågor.
- Fatta tag i en hårsektion som är ungefär lika bred som spolen.
- Vira in hårtopparna runt spolen samtidigt som du håller håret i rät vinkel från hårbotten.
- Vira spolen helt ned till hårrötterna.
- Kontrollera att spolen sitter ordentligt på plats så nära hårbotten som möjligt och att nål eller klämma har rätt storlek.
- Gör på samma sätt med nästa hårslinga.
- Låt alla spolare sitta kvar i håret tills spolarna och håret har svalnat helt och forma sedan håret.

- OBS! Hårspray gör det lättare att forma håret och stylingen håller längre
- Ta bort spolarna från håret genom att ta bort varje klämma för sig och försiktigt vira upp håret.
- Du får bäst resultat om du lösgör locken och sedan låter håret svalna helt innan du formar locken.

SKAPA VOLYM

- Använd de största spolarna som medföljer produkten.
- Använd en spole till att rulla det främre övre hårpartiet bakåt mot hjässan.
- Använd sedan tre andra spolrar och rulla upp återstående hår i tre likadana sektioner på bakhuvudet och sidorna
- Rulla upp underhåret uppåt nacken.

VOLYM MED EN TWIST

- Använd de största spolarna som medföljer produkten.
- Rulla bak- och underhår till hjässan för att få höjd.
- Ta stora sektioner runt hela huvudets sidor och rulla upp dem så att håret böjer sig utåt.
- Rulla upp spolarna i nivå med örats övre del. Låt spolarna sitta kvar i ungefär tio minuter.
- Ta bort spolarna i samma ordning som du satte dit dem och låt lockarna svalna en minut.
- Red sedan ut håret med händerna för att forma volym och utåtvängda hårtoppar.
- Dra ut kontakten från vägguttaget när du har använt alla spolrar du behöver.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.
- Torka spolarna helt innan du sätter tillbaka dem i enheten.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
-  Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.
- Pass alltid på at spenningen som skal brukes, tilsvarer spenningen som er angitt på enheten, før du kobler apparatet inn i stikkkontakten.
- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke la apparatet stå ubevoktet mens støpselet er festet i kontakten.
- Ikke plasser apparatet på myke møbler.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.

- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Hold alltid lokket lukket mens valsene varmes opp.
- Ikke bruk de på falskt hår eller parykker.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Rullien lämpenemisen aikana on kannen oltava aina kiinni.

- Tarkista, että jokaisessa lokerossa on rulla laitteen lämmitessä, ja että jokainen rulla on asetettu kunnolla keskusyksikköön.
- ÄLÄ KÄYTÄ KEINOTEKOISIIN HIUSSLISÄKKEISIIN TAI PERUUKKEIHIN.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Rullat | 3. Värikoodatut pinnit (Ei kuvassa) |
| 4 x 20 mm (pientä) | 4. Merkkivalo |
| 10 x 23 mm (keskikokoista) | 5. Käyttövalmiuden merkki |
| 6 x 27 mm (suurta) | 6. Viileät karkiosat |
| 2. Värikoodatut klipsit | 7. Keskusyksikkö |

KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Käytä lämpösuojausuihketta lisäsuojan saamiseksi.
- Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- HUOMIO: laite alkaa lämmitä heti, kun virta kytketään päälle.
- Kansi tulee jättää ala-asentoon, kunnes rullat ovat valmiit käytettäväksi.
- Rullat alkavat lämmitä 3 minuutin kuluttua. Rullien lämpeneminen oikeaan käyttölämpötilaan kestää 10 minuuttia.
- Rullien päällä oleva piste muuttaa väriä, kun rullat ovat valmiita käyttöön.

KIHARTAMINEN

- Valitse haluamasi rullakoko. Käytä pieniä rullia tiukkoihin kiharoihin, suuria rullia runsaisiin kiharoihin ja laineisiin.
- Tartu noin rullan levyiseen hiusosioon.
- Kiedo hiusten latvat rullan ympärille siten, että hiukset ovat suorassa kulmassa hiuspohjaan nähden.
- Kierrä rullat tyveen asti.
- Kiinnitä rulla kunnolla paikalleen oikean kokoisella pinnillä tai klipsillä mahdollisimman lähelle hiuspohjaa.
- Toista seuraavan hiusosion kanssa.
- Jätä kaikki rullat hiuksiin, kunnes rullat ja hiukset ovat täysin jäähtyneet ja muotoilu on valmis.
- Huomio: Kiinnityssuihkeen käyttäminen auttaa muotoilua säilymään kauemmin.
- Irrota rullat hiuksista poistamalla klipsit ja kiertämällä rullat varovasti auki.
- Anna kiharan ponnahtaa takaisin paikalleen, ja anna hiusten kuivua kokonaan ennen muotoilua varmistaaksesi optimaalisen kampauksen.

TUUHEUDEN LISÄÄMINEN

- Käytä suurimpia mukana olevia rullia.
- Rullaa päällimmäinen kerros hiuksia aivan pääläelta yhdellä rullalla.
- Käytä sitten kolme muuta rullaa ja jaa jäljellä olevat hiukset kolmeen yhtä suureen osioon, yksi taakse ja kaksi sivuille.
- Rullaa hiukset sisäänpäin.

LATVAT ULOSPÄIN

- Käytä suurimpia rullia.
- Rullaa hiukset aivan pääläelta antamaan korkeutta.
- Ota suuria hiusosioita joka puolelta päätä ja rullaa ne siten, että latvat kääntyvät ulospäin.
- Rullaa kiharat korviesi yläreunan tasolle. Jätä rullat paikoilleen noin kymmeneksi minuutiksi.
- Rullaa kiharat auki ja anna niiden jäähtyä muutaman minuutin ajan.
- Harjaa sitten hiuksesi, ja ohjaa latvoja kääntymään ulospäin käsilläsi.
- Irrota laite verkkovirrasta sen jälkeen, kun olet käyttänyt kaikki tarvitsemasi rullat.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Kuivaa rullat kokonaan ennen kuin asetat ne takaisin laitteeseen.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
-  Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricista.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo afastados de superfícies aquecidas.

- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- Não enrole o cabo à volta da unidade.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Mantenha a tampa fechada enquanto os rolos estiverem a aquecer.
- Certifique-se de que há um rolo em cada ranhura enquanto a unidade está a aquecer e de que cada rolo se encontra corretamente inserido na unidade de base.
- NÃO USAR EM MODELOS ARTIFICIAIS OU PERUCAS.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Rolos iónicos aveludados | dos) |
| 4 rolos de 20 mm (pequenos) | 4. Luz indicadora de energia |
| 10 rolos de 23 mm (médios) | 5. Ponto indicador do modo pronto |
| 6 rolos de 27 mm (grandes) | 6. Extremidade fria ao toque |
| 2. Molas codificadas por cor | 7. Unidade de base |
| 3. Pinos codificados por cor (não mostra- | |

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
- Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- CUIDADO: o aparelho começará a aquecer assim que a alimentação elétrica for acionada.
- A tampa deverá estar posicionada para baixo até os rolos estarem prontos a usar.
- Os rolos começarão a aquecer em 3 minutos. Aguarde 10 minutos até que atinjam a temperatura ótima para os caracóis.
- Quando os rolos estão prontos a usar, o pontinho no topo dos mesmos muda de cor. Abra a tampa durante 1 minuto e comece a utilizar.

ENCARACOLAR

- Selecione o tamanho desejado do rolo. Use os rolos pequenos para caracóis mais apertados. Os rolos mais largos criam caracóis mais soltos e ondas.
- Separe uma secção de cabelo do tamanho aproximado do rolo.

- Enrole as pontas do cabelo à volta do rolo mantendo o cabelo num ângulo reto em relação ao couro cabeludo.
- Enrole o rolo até às raízes.
- Prenda o rolo firmemente no sítio com o pino ou mola do tamanho correto, o mais próximo possível do couro cabeludo.
- Repita com a próxima secção de cabelo.
- Deixe todos os rolos no cabelo até que tanto os rolos como o cabelo tenham arrefecido por completo e fixado o penteado.
- Nota: utilize spray de fixação para ajudar a fixar e manter o penteado por mais tempo.
- Retire os rolos do cabelo removendo cada mola e desenrolando suavemente.
- Permita que o caracol se retraia e aguarde que o cabelo arrefeça totalmente antes de o modelar para garantir uma fixação mais duradoura.

OBTER VOLUME

- Use os rolos maiores fornecidos.
- Com um rolo, enrole a camada frontal do topo para trás até ao couro cabeludo.
- Em seguida, use três rolos para enrolar o cabelo restante em três secções iguais na parte posterior e lateral da cabeça.
- Enrole o cabelo por baixo até à nuca.

PONTAS RETORCIDAS PARA FORA

- Use os rolos maiores fornecidos.
- Enrole o cabelo para trás e para dentro até ao couro cabeludo para obter altura.
- Use secções largas nos lados da cabeça, a toda a volta, e enrole para cima de forma que o cabelo retorça para fora.
- Deverá enrolar os rolos para cima até ao topo das orelhas. Deixe os rolos no sítio durante aproximadamente dez minutos.
- Desenrole os rolos pela ordem com que os enrolou e aguarde um minuto para permitir a fixação do caracol.
- Em seguida, escove o cabelo usando as mãos para modelar o cabelo para fora.
- Desligue a unidade da tomada elétrica após usar todos os rolos desejados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.
- Seque os rolos na totalidade antes de os voltar a colocar na unidade.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⚡ Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- Neobtáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.

- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Neukladajte prístroj, keď je ešte horúci.
- Prístroj neukladajte na žiadne mäkké materiály povrchy nábytku.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Počas zohrievania natáčok nechávajte veko vždy zatvorené.
- Dbajte o to, aby bola počas zohrievania jednotky v každom otvore natáčka, a aby boli všetky natáčky v základni správne uložené.
- **NEPOUŽÍVAJTE NA UMELE PRÍČESKY ALEBO PAROCHNE.**
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DIELY

- | | |
|---|--|
| 1. Natáčky
4 x 20 mm (menšie)
10 x 23 mm (stredné)
6 x 27 mm (veľké) | 4. Svetelná kontrolka zapnutia
5. Kontrolka pripravenosti na použitie
6. Studené zakončenie natáčky
7. Základňa |
| 2. Farebne odlišené štipce | |
| 3. Farebne odlišené sponky (bez vyobrazenia) | |

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- Zapojte prístroj do elektriny.
- **UPOZORNENIE:** prístroj sa začne zohrievať hneď ako ho zapnete.
- Veko by malo byť v dolnej pozícii (uzatvorené) až kým nie sú natáčky pripravené na použitie.
- Natáčky sa začnú zohrievať do 3 minút. Nechajte ich zohrievať 10 minút, aby dosiahli optimálnu teplotu na tvorbu kučier.
- Keď sú natáčky pripravené na použitie, bodka na vrchnej časti natáčok zmení farbu. Počkajte 1 minútu, kým ich začnete používať.

NATÁČANIE

- Vyberte požadovanú veľkosť natáčky. Menšie natáčky používajte na pevnejšie kučery; väčšie natáčky vytvárajú voľnejšie kučery a vlny.
- Vezmite prameň vlasov, asi v šírke natáčky.

- Omotajte konce vlasov okolo natáčky, pričom vlasy držite v pravom uhle k pokožke hlavy.
- Naviňte natáčku až ku korienkom.
- Uchyťte natáčku pevne na mieste so sponkou alebo štipcom správnej veľkosti, čo najbližšie k pokožke hlavy.
- Opakujte s ďalším prameňom vlasov.
- Nechajte všetky natáčky vo vlasoch, až kým natáčky a vlasy nevychladnú a upravte účes.
- Pozn.: Na spevnenie a dlhšiu životnosť účesu môžete použiť fixačný sprej.
- Natáčky vyberte z vlasov uvoľnením každého štipca a jemným odvinutím.
- Nechajte kučeru skočiť späť na miesto a nechajte vlasy pred úpravou úplne vychladnúť, aby ste dosiahli optimálny účes.

NA ZÍSKANIE OBJEMU

- Použite tie najväčšie natáčky, ktoré sú súčasťou balenia.
- Natočte vrchnú prednú vrstvu vlasov smerom k temenu použitím jednej natáčky.
- Ďalej použite tri ďalšie natáčky na natočenie zostávajúcich vlasov v troch rovnakých prameňoch vzadu a po stranách hlavy.
- Vlasy pod temenom natočte až k zátylku.

VYTOČENIE KONČEKOV

- Použite tie najväčšie natáčky, ktoré sú súčasťou balenia.
- Natočte vlasy dozadu a dovnútra k temenu, aby ste dosiahli výšku.
- Vezmite väčšie pramene po stranách hlavy a natočte ich tak, aby boli vlasy vytočené smerom von.
- Natáčky by ste mali natočiť až po úroveň hornej časti ucha. Nechajte natáčky na mieste asi desať minút.
- Odviňte natáčky v poradí, v ktorom ste ich dávali na hlavu a nechajte kučeru minútu vychladnúť, aby sa zafixovala.
- Potom vlasy vyčesťte kefou smerom von a pomocou rúk vytvarujte na požadovaný výsledok / styling.
- Po použití všetkých potrebných natáčok prístroj vypnite a vytiahnite zo siete.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Pred opätovným vložením natáčky do jednotky ich úplne osušte.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊘ Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Nedovoľte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.



- Při nahřívání natáček nechte víko vždy přiklopené.
- Ujistěte se, že při nahřívání je na každém místě v jednotce natáčka a že je každá natáčka v základně správně vložena.
- **NENÍ URČENO K ÚPRAVĚ PŘÍČESKŮ A PARUK Z UMĚLÝCH VLASŮ.**
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|---|---|
| 1. Natáčky
4 x 20 mm (malé)
10 x 23 mm (středních)
6 x 27 mm (velkých) | 4. Kontrolka zapnutí přístroje
5. Kontrolka signalizující připravenost
6. Zakončení chladné na dotyk
7. Základna |
| 2. Barevně odlišené spony | |
| 3. Barevně odlišené jehlice (Není zobrazeno) | |

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
- Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
- Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
- Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- Přístroj zapojte do zásuvky.
- **POZOR:** Přístroj se začne nahřívát okamžitě poté, co ho zapnete.
- Víko by mělo být v dolní poloze tak dlouho, dokud nebudou natáčky připraveny k použití.
- Natáčky se začnou nahřívát za 3 minuty. Nechte je nahřívát 10 minut, aby dosáhly optimální teploty potřebné pro zvlnění.
- Jakmile jsou natáčky připraveny k použití, bod na svrchní straně natáček změní barvu.

TVORBA LOKEN

- Zvolte požadovanou velikost natáčky. Malé natáčky používejte na malé lokny; pomocí velkých natáček utvoříte volnější lokny a vlny.
- Uchopte pramen vlasů o přibližně stejné šířce, jako je natáčka.
- Konečky vlasů omotejte kolem natáčky tak, aby vlasy s pokožkou hlavy neustále svíraly pravý úhel.
- Namotejte natáčku až ke kořínkům vlasů.
- Natáčku na místě pevně zajistěte pomocí jehlice nebo spony správné velikosti, a to co nejbližší k pokožce hlavy.
- Zopakujte s dalším pramenem vlasů.
- Všechny natáčky nechte ve vlasech, dokud natáčky a vlasy zcela nevychladnou a účes se nepevní.
- Poznámka: Pro zpevnění a delší životnost účesu můžete použít fixační sprej.

- Natáčky z vlasů vyjměte – vytáhněte jednotlivé spony a jemně natáčky odmotejte.
- Nechte natočený pramen, aby se vrátil do své polohy, a nechte vlasy zcela vychladnout, než přejdete ke stylingu, aby se vlasy optimálně zafixovaly.

ZÍSKÁNÍ OBJEMU

- Použijte ty největší natáčky, které jsou součástí balení.
- S použitím jedné natáčky namotejte horní přední vrstvu vlasů směrem dozadu k temeni.
- Potom pomocí tří dalších natáček namotejte zbývající část vlasů do třech stejných pramenů na zadní straně a na stranách hlavy.
- Vlasy pod temenem natočte až k zátylku.

VYTOČENÍ KONEČKŮ

- Použijte ty největší natáčky, které jsou součástí balení.
- Natočte vlasy směrem dozadu a zezadu k temeni, vlasy tak získají na výšce.
- Vezměte velké prameny všude po stranách hlavy a natočte je tak, aby byly vlasy vytočené ven.
- Natáčky byste měli natáčet až k horní úrovni uší. Nechte natáčky na místě přibližně deset minut.
- Natáčky odmotejte ve stejném pořadí, jak jste je namotaly, a nechte loknu minutu vychladnout, aby se zafixovala.
- Potom si vlasy pročešete rukama, aby bylo vytočení správně natvarované.
- Po využití všech potřebných natáček přístroj vytáhněte ze sítě.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Natáčky zcela osušte, než je vložíte zpět do přístroje.

RECYKLACE



Abyste nedocházeli k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.

- Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|--|---|
| 1. Aksamitne miękkie wałki
4 x 20 mm (małe)
10 x 23 mm (średnie)
6 x 27 mm (duże) | 3. Kolorowe szpilki (Nie pokazano)
4. Kontrolka włączenia
5. Wskaźnik gotowości
6. Nienagrzewające się końcówka
7. Jednostka bazowa |
| 2. Kolorowe zapinki | |

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- Lakier do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliższej skóry.
- Podłącz urządzenie.
- OSTROŻNIE: w chwili włączenia zasilania urządzenie od razu zaczyna się rozgrzewać.
- Wieko ma być zamknięte, aż wałki są gotowe do użycia.
- Wałki zaczynają się nagrzewać w ciągu 3 minut. Odczekaj 10 minut, tak, aby osiągnęły temperaturę optymalną do zakręcania loków.
- Gdy wałki są gotowe do użycia, kropka na górze wałka zmienia kolor.

TWORZENIE LOKÓW

- Wybierz odpowiedniej wielkości wałek. Stosuj małe wałki do kręcenia małych loków, a większe wałki na większe loki i fale.
- Chwyc pasmo włosów o szerokości wałka.
- Owinić końcówki włosów wokół wałka, trzymając je pod kątem prostym względem skóry głowy.
- Zwijaj wałek w kierunku nasady włosowych.
- Zabezpiecz wałek możliwie blisko skóry głowy szpilką albo zapinką.
- Powtórz czynność dla kolejnego pasemka włosów.
- Pozostaw wszystkie wałki we włosach, aż wałki i włosy całkiem ostygną i fryzura będzie utrwalona.
- Uwaga: Fryzura będzie trwalsza po zastosowaniu sprayu utrwalającego.
- Po wyjęciu spinek zdejmuj wałki delikatnie odwijając włosy.

- Pozwól włosom swobodnie się odwinąć i pozostaw do ostygnięcia przed ostateczną stylizacją i końcowym ułożeniem.

DLA NADANIA WŁOSOM OBJĘTOŚCI

- Zastosuj największe wałki.
- Na jednym wałku nawiń pasmo włosów od czoła do czubka głowy.
- Następnie, nawiń na trzech innych wałkach równe pasma, z tyłu i po bokach.
- Nawiń włosy nad karkiem.

PODKRĘCONE WŁOSY

- Zastosuj największe wałki.
- Nawiń włosy na wałki z tyłu i na czubku głowy, aby je podnieść.
- Wokół głowy nawijaj szerokie pasma tak, aby włosy się zawijały.
- Wałki powinny być nawinięte do wysokości ucha. Pozostaw je w takiej formie przez około dziesięć minut.
- Rozwiń włosy z wałków w kolejności, w jakiej włosy były nawijane i pozostaw do ochłodzenia przez minutę.
- Następnie przeczesz włosy rękami by pozostały podkręcone.
- Po wykorzystaniu wszystkich potrzebnych wałków wyłącz urządzenie.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wymij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.
- Przed ponownym włożeniem do jednostki bazowej wałki muszą być suche.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
-  Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerelni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehűlni a készüléket.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.

- Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Mindig tartsa csukva a készülék fedelét, amíg a csavarók melegszenek.
- Ellenőrizze, hogy hevítés közben a készülék minden állásán legyen egy-egy csavaró, és azok megfelelően helyezkedjenek el.
- **NE HASZNÁLJA MŰHAJON VAGY PARÓKÁN.**
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

RÉSZEI

- | | |
|--|---|
| 1. Hajcsavarók
4 x 20 mm (kisebb méretű)
10 x 23 mm (közepes)
6 x 27 mm (nagy) | 4. Bekapcsolt állapotot jelző fény
5. Készenléti állapotot jelző pont
6. Nem melegedő végek
7. Tartókészülék |
| 2. Színkóddal ellátott csipeszek | |
| 3. Színkóddal ellátott hajtűk (Az ábrán nem látható) | |

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- Dugja be a készüléket.
- FIGYELEM: a készülék a tápegység bekapcsolását követően azonnal elkezd melegedni.
- A készülék fedelét tartsa lecsukva, amíg a csavarók el nem érik a megfelelő hőmérsékletet.
- A csavarók 3 perc alatt felmelegednek, és 10 perc alatt eléri a göndörítéshez optimális hőmérsékletet.
- Ha a hajcsavarók készen állnak a használatra, a tetejükön lévő pont színe megváltozik.

GÖNDÖRÍTÉS

- Válassza ki a kívánt méretű hajcsavarót. A kisebb méretű csavarókkal sűrűbb csigák, míg a nagyobb csavarókkal lazább csigák és hullámok alakíthatók ki.
- Válasszon ki egy, a csavaró méretével megegyező szélességű hajtincset.
- A tincset a fejbőréhez képest merőlegesen tartva tekerje a haj végét a csavaró köré.
- Ezután tekerje fel a csavarót a haj tövéig.
- Egy megfelelő méretű csat vagy hajtű segítségével rögzítse a csavarót olyan közel a fejbőrhöz, amennyire lehetséges.
- Ismételve meg a műveletet egy másik tincsen.

- Hagyja a hajcsavarókat a haján, amíg a csavarók és a haj teljesen le nem hűl, ezzel kialakítva a kívánt frizurát.
- Megjegyzés: Használjon fixáló spray-t, hogy frizurája tovább tartson.
- Vegye ki a csavarókat a hajából: ehhez távolítsa el a csatokat és finoman tekerje le a haját a csavarókról.
- A tökéletes tartás eléréséhez hagyja visszaigrani a göndör tincset a feltekert pozícióba, és csak a teljes kihűlést követően kezdje el a frizura formázását.

NAGYOBB VOLUMEN

- Használja a legnagyobb csavarókat.
- Az egyik csavaró segítségével tekerje fel a fejtetőn található haját (hátrafelé).
- Ezután használja a maradék 3 csavarót: a maradék haját ossza három egyenlő részre a tarkón és a fej két oldalán.
- Tekerje fel a haját a tarkó felé.

KIFELÉ GÖNDÖRÖDŐ

- Használja a legnagyobb csavarókat.
- Tekerje a fejtetőn lévő haját hátrafelé, hogy ne legyen lapos a frizura.
- Válasszon le nagy tincseket a fej oldalán, és tekerje fel őket úgy, hogy a haj majd kifelé göndörödjön.
- A csavarókat tekerje fel egészen a fül tetejének vonaláig. Hagyja bent a csavarókat kb. tíz percig.
- Tekerje ki a csavarókat abban a sorrendben, ahogyan betette őket, majd hagyja a tincseket egy percig hűlni.
- Ezután fésülje ki a haját, és a kezével formázza meg a kifelé göndörödő hullámokat.
- Miután a szükséges csavarókat felhasználta, húzza ki a készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.
- Hagyja a csavarókat teljesen kihűlni, mielőtt visszatenné őket a készülékbe.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Бигуди электрические для волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⚡ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.

- Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- Не кладите устройство на мягкую мебель.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Во время нагрева бигуди крышка должна быть закрыта.
- Убедитесь в том, что при нагревании прибора все бигуди находятся на своих местах и правильно вставлены в базовый блок.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БИГУДИ ДЛЯ ЗАВИВКИ ИСКУССТВЕННЫХ НАКЛАДНЫХ ПРЯДЕЙ ИЛИ ПАРИКОВ.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|---|---|
| 1. Бигуди
4 x 20 мм (маленькие)
10 x 23 мм (среднего)
6 x 27 мм (большого) | 4. Световой индикатор включения
5. Точечный индикатор готовности
6. Ненагревающийся наконечник
7. Базовый блок |
| 2. Зажимы разных цветов | |
| 3. Шпильки разных цветов (На рисунке не показано) | |

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- Включите устройство в сеть.
- **ОСТОРОЖНО:** прибор начинает нагреваться сразу после включения питания.
- Пока бигуди не будут готовы к использованию, держите крышку прибора закрытой.
- Бигуди начнут нагреваться через 3 минуты. Для достижения оптимальной для использования температуры понадобится 10 минут.
- Когда бигуди готовы к использованию, точка наверху бигудей меняет цвет.

ЗАВИВКА

- Выберите желаемый размер бигуди. Используйте маленькие бигуди для получения тугих локонов; крупные бигуди дадут более мягкие локоны и волны.
- Возьмите прядь волос шириной примерно с ширину бигуди.
- Оберните кончики волос вокруг бигуди, держа прядь под прямым углом к голове.
- Накрутите прядь на бигуди до корней волос.
- Хорошо закрепите бигуди шпилькой или зажимом соответствующего размера как можно ближе к коже головы.
- Повторите со следующей прядью волос.
- Оставьте все бигуди в волосах, пока бигуди и волосы полностью не остынут, и не будут уложены.
- Примечание: лак для волос поможет уложить волосы и зафиксировать укладку надолго
- Снимите бигуди, удалив каждый зажим и осторожно раскрутив прядь.
- Позвольте локонам принять форму и дайте волосам полностью остыть перед укладкой для достижения оптимальной фиксации.

ПРИДАНИЕ ОБЪЕМА

- Используйте самые крупные бигуди из набора.
- Накрутите верхнюю переднюю прядь по направлению к макушке на одну бигуди.
- Далее возьмите еще три бигуди и накрутите остальные волосы, разделив их на три равных зоны: по бокам и на затылке.
- Накрутите волосы по направлению вверх, к затылку.

ЗАВИВКА КОНЧИКАМИ НАРУЖУ

- Используйте самые крупные бигуди из набора.
- Накрутите волосы в направлении назад к макушке и ниже для придания объема.
- Берите крупные пряди по бокам и накручивайте на бигуди не до конца.
- Локоны следует накручивать до верхней точки уха. Оставьте бигуди приблизительно на десять минут.
- Снимите бигуди в том порядке, в котором вы их накрутили, дайте локону приобрести форму в течение минуты.
- Затем расчешите волосы, руками формируя завитки наружу.
- После использования необходимого количества бигуди выключите прибор из розетки.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.
- Перед тем как поместить бигуди обратно в базовый блок, полностью высушите их.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.

- Bu meydana geldiği takdirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Açıkken cihazı yere koymayın.
- Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- Cihazı, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bigudiler ısınırken kapağı her zaman kapalı tutun.
- Ünite ısınırken her yuvada bir bigudi olmasına ve her bigudinin taban ünitesine düzgün şekilde oturmasına dikkat edin.
- YAPAY PERUK VEYA POSTİŞLER ÜZERİNDE KULLANMAYIN.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

- | | |
|--|---|
| 1. Bigudileri
4 x 20 mm (küçük)
10 x 23 mm (orta)
6 x 27 mm (büyük) | 3. Renk kodlu tokalar (Gösterilmemiş)
4. Açık (On) gösterge lambası
5. Ready (Hazır) gösterge noktası
6. Soğuk uçlar
7. Taban ünitesi |
| 2. Renk kodlu klipsler | |

KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyni, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- Cihazın fişini prize takın.
- DİKKAT: Cihaz, güç düğmesi açıldığı anda ısınmaya başlayacaktır.
- Kapak, bigudiler kullanıma hazır duruma gelene dek kapalı konumda olmalıdır.
- Bigudiler 3 dakika içinde ısınmaya başlayacaktır. Her birinin optimal kıvrırma sıcaklığına ulaşması için 10 dakika bekleyin.
- Bigudiler kullanıma hazır olduğunda, biguidlerin üst kısmındaki nokta, renk değiştirecektir.

SARMAK İÇİN

- İsteddiğiniz bigudi boyutunu seçin. Daha sıkı bukleler için küçük bigudileri kullanın; büyük bigudiler daha gevşek bukleler ve dalgalar oluşturur.
- Yaklaşık bir bigudi genişliğinde bir tutam saç alın.
- Saçı, saç derisine doğru açıda tutarak, uçlarını bigudinin etrafına sarın.
- Bigudiyi aşağı saç köklerine doğru sararak indirin.
- Doğru ebatta toka veya klipsle bigudiyi yerine, saç derisine mümkün olduğunca yakın olacak şekilde sıkıca sabitleyin.

- Bir sonraki saç tutamıyla işlemi tekrarlayın.
- Bigudiler ve saç tamamen soğuyana ve saç şeklini oluşturunana dek tüm bigudileri saçta bırakın.
- Not: Saç spreyi kullanmak, saç şeklinizi sabitlemenize ve daha uzun süre muhafaza etmenize yardımcı olacaktır
- Her klipsi çıkararak ve nazikçe çözerek, bigudileri saçınızdan çıkartın.
- Buklenin yaylanarak şeklini almasına izin verin ve ideal biçimi elde etmek için şekillendirmeden önce saçın tam olarak soğumasını bekleyin.

HACİMLİ SAÇLAR İÇİN

- Ürünle birlikte verilen en büyük bigudileri kullanın.
- Saçın üst ön tabakasını bir bigudi kullanarak tepenize doğru geri sarın.
- Daha sonra, geri kalan saçı başın arka ve yanlarında üç eşit bölümde sarmak için üç adet diğer bigudilerden kullanın.
- Saçı aşağıda, esnenin üst kısmında sarın.

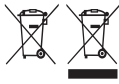
HAREKETLİ GÖRÜNÜM

- Ürünle birlikte verilen en büyük bigudileri kullanın.
- Saça yükseklik vermek için, tepenin altında geri sarın.
- Saçınızın yanlarındaki saçı büyük tutamlar halinde alın ve saçı hareketli olacak şekilde sarın.
- Bigudileri kulaklarınızın üst seviyesine kadar sarmalısınız. Bigudileri yaklaşık on dakika yerinde bırakın.
- Bigudileri sardığınız sıranın tersini izleyerek açın ve buklenin şekil alması için bir dakika kadar soğumasını bekleyin.
- Sonra, dışa doğru şekillendirmek için ellerinizi kullanarak, saçınızı fırçalayın.
- İhtiyacınız olan tüm bigudileri kullandıktan sonra, ünitenin fişini elektrik prizinden çekin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.
- Bigudileri üniteye geri yerleştirmeden önce tamamen kuru olmalarını sağlayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚡ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereți sfatul unui electrician.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.



- Mențineți ștecherul și cablul departe de suprafețe încălzite.
- Nu lăsați jos aparatul în timpul funcționării.
- Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- Mențineți capacul închis în timp ce încălziți bigudiurile.
- Asigurați-vă că pe fiecare orificiu există un bigudiu în timp ce unitatea se încălzește și că fiecare bigudiu este introdus corect în unitatea de bază.
- NU FOLOȘIȚI MEȘE SAU PERUCI ARTIFICIALE.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

- | | |
|--|---|
| 1. Bigudiuri
4 x 20 mm (mici)
10 x 23 mm (medii)
6 x 27 mm (mari) | 4. Lumină indicatoare On (pornire)
5. Indicator pregătire
6. Capăt aer rece
7. Unitate de bază |
| 2. Clame cu coduri de culori | |
| 3. Ace de păr cu coduri de culori (nu este prezentat) | |

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
- Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
- Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- Puneți aparatul în priză.
- ATENȚIE: aparatul va începe să se încălzească imediat ce este alimentat.
- Capacul trebuie să fie lăsat jos până când bigudiurile sunt gata de a fi folosite.
- Bigudiurile vor începe să se încălzească în 3 minute. Lăsați-le 10 minute pentru a atinge temperatura optimă de folosire.
- Când rolele sunt gata de utilizare, punctul de pe role își va schimba culoarea.

PENTRU ÎNCREȚIRE

- Selectați dimensiunea dorită a bigudiului. Folosiți bigudiuri mici pentru bucle mai strânse; bigudiurile mai mari conferă bucle mai ample și ondulate.
- Luați o secțiune de păr, cam de lățimea bigudiului.
- Înfășurați capetele părului în jurul bigudiului, lăsând părul la unghiuri drepte față de scalp.
- Învârtiți bigudiul în jos, până la rădăcina părului.
- Fixați bine bigudiul folosind un ac de păr sau o clamă de dimensiune corectă, cât mai aproape de scalp puteți.
- Repetați procedura cu următoarea șuviță de păr.

- Lăsați toate bigudiurile în păr până când bigudiurile și părul s-au răcit complet și fixați coafura.
- Notă: Folosiți fixativ pentru a fixa și păstra coafura mai mult timp.
- Scoateți bigudiurile din păr îndepărtând fiecare clamă și desfăcând ușor părul.
- Lăsați bucla să revină la loc și lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa, pentru a asigura o fixare optimă.

PENTRU VOLUM

- Folosiți bigudiurile mari furnizate.
- Prindeți șuvițele superioare ale părului în spate, folosind un singur bigudiu.
- Apoi, folosiți alte trei bigudiuri pentru a prinde părul rămas în trei secțiuni egale, în spatele și lateralul capului.
- Rotiți părul în interior, pe ceafă.

VÂRFURI ÎN AFARĂ

- Folosiți bigudiurile mari furnizate.
- Rotiți părul în spate și sub creștet pentru a-l înălța.
- Luați secțiuni mari de pe părțile laterale ale capului și rotiți-le în așa fel încât părul să fie în afară.
- Rotiți bigudiurile în sus până la nivelul superior al urechii. Lăsați bigudiurile aproximativ zece minute.
- Desfaceți bigudiurile în ordinea în care le-ați aplicat, lăsați buclele să se răcească un minut pentru fixare.
- Apoi, periați părul, folosind mâna pentru a fixa vârfurile în afară.
- Scoateți unitatea din priză după ce ați folosit toate bigudiurile de care aveți nevoie.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.
- Uscați complet bigudiurile înainte de a le reintroduce în unitate.



RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
-  Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.
- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.

- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Το καπάκι να παραμένει πάντα κλειστό όσο θερμαίνονται τα ρολέϊ.
- Φροντίστε να υπάρχει ένα ρολέϊ σε κάθε υποδοχή όσο θερμαίνεται η μονάδα και ότι κάθε ρολέϊ έχει τοποθετηθεί σωστά στην κεντρική μονάδα.
- ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΠΕΡΟΥΚΙΝΙΑ Ή ΠΕΡΟΥΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΘΕΤΙΚΗ ΤΡΙΧΑ.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|---|---|
| 1. Ρολέϊ
4 x 20mm (μικρά)
10 x 23mm (μεσαία)
6 x 27mm (μεγάλα) | 4. Αναμμένη ενδεικτική λυχνία
5. Τελεία ένδειξης ετοιμότητας
6. Ψυχρό άκρο επαφής
7. Κεντρική μονάδα |
| 2. Κλιπ με χρωματική κωδικοποίηση | |
| 3. Πίροι με χρωματική κωδικοποίηση (Δεν απεικονίζεται) | |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: η συσκευή αρχίζει να ζεσταίνεται από τη στιγμή που θα πατηθεί ο διακόπτης ισχύος.
- Το καπάκι θα πρέπει να είναι κατεβασμένο μέχρι να ετοιμαστούν για χρήση τα ρολέϊ.
- Τα ρολέϊ θα αρχίσουν να ζεσταίνονται εντός 3 λεπτών. Περιμένετε 10 λεπτά μέχρι να φτάσουν τη βέλτιστη δυνατή θερμοκρασία για μπουκλες.
- Όταν τα ρολέϊ είναι έτοιμα προς χρήση, η κουκκίδα που βρίσκεται στο πάνω μέρος τους θα αλλάξει χρώμα.

ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ

- Επιλέξτε το επιθυμητό μέγεθος ρόλεϊ. Χρησιμοποιήστε τα μικρά ρόλεϊ για σφιχτές μπούκλες και τα μεγαλύτερα ρόλεϊ για χαλαρές μπούκλες και κυματιστά μαλλιά.
- Πιάστε μια τούφα από τα μαλλιά, περίπου όσο το πλάτος του ρόλεϊ.
- Τυλίξτε τα άκρα των μαλλιών γύρω από το ρόλεϊ, κρατώντας τα μαλλιά σε ορθή γωνία προς το τριχωτό της κεφαλής.
- Τυλίξτε το ρόλεϊ μέχρι τη ρίζα των μαλλιών.
- Στερεώστε το ρόλεϊ καλά στη θέση του με τον πείρο ή το κλιπ του σωστού μεγέθους, όσο το δυνατόν πιο κοντά στο τριχωτό της κεφαλής.
- Επαναλάβετε με την επόμενη τούφα μαλλιών.
- Αφήστε όλα τα ρόλεϊ στα μαλλιά μέχρι να κρυώσουν εντελώς τα ρόλεϊ και τα μαλλιά και να ολοκληρωθεί το φορμάρισμα.
- Σημείωση: Με τη λακ το φορμάρισμα γίνεται πιο εύκολα και διατηρείται για περισσότερη ώρα.
- Αφαιρέστε τα ρόλεϊ από τα μαλλιά σας βγάζοντας κάθε κλιπ και ξετυλίγοντας απαλά.
- Αφήστε την μπούκλα να μαζευτεί ελεύθερα και για άριστα αποτελέσματα περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά πριν τα φορμάρετε.

ΓΙΑ ΟΓΚΟ

- Χρησιμοποιήστε τα μεγαλύτερα από τα παρεχόμενα ρόλεϊ.
- Τυλίξτε το επάνω μπροστά στρώμα των μαλλιών προς την κορυφή του κρανίου, με ένα ρόλεϊ.
- Μετά, χρησιμοποιήστε άλλα τρία ρόλεϊ για τα υπόλοιπα μαλλιά σε τρία ίσα τμήματα στην πίσω πλευρά του κεφαλιού και στα πλάγια.
- Τυλίξτε τα μαλλιά από κάτω, έως τον αυχένα.

ΜΑΛΛΙΑ ΜΕ ΜΥΤΕΣ

- Χρησιμοποιήστε τα μεγαλύτερα από τα παρεχόμενα ρόλεϊ.
- Τυλίξτε τα μαλλιά πίσω και από κάτω έως την κορυφή του κεφαλιού για να δώσετε ύψος.
- Πιάστε μεγάλες τούφες περιμετρικά του κεφαλιού, και τυλίξτε τα έτσι ώστε τα μαλλιά να κάνουν μύτες.
- Τα ρόλεϊ θα πρέπει να τα τυλίξετε μέχρι το ύψος του αυτιού. Αφήστε τα ρόλεϊ στη θέση τους για δέκα λεπτά περίπου.
- Ξετυλίξτε τα ρόλεϊ με τη σειρά που τα βάλατε και περιμένετε ένα λεπτό μέχρι να κρυώσει η μπούκλα για να φορμάρετε.
- Μετά, χτενίστε τα μαλλιά προς τα έξω, χρησιμοποιώντας τα χέρια για να τα στρώσετε προς τα έξω.
- Αφού χρησιμοποιήσετε όσα ρόλεϊ χρειάζεστε, βγάλτε τη μονάδα από την πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Στεγνώστε τα ρολέϊ εντελώς προτού τα ξαναβάλετε στη μονάδα.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
-  Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.
- Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Vključene naprave ne odlagajte.
- Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Med segrevanjem navijalk mora biti pokrov zaprt.

- Poskrbite, da bo med segrevanjem na vsakem prostem mestu po ena navijalka in da bo vsaka navijalka pravilno vstavljena v osnovno enoto.
- NE UPORABLJAJTE NA UMETNIH LASNIH VLOŽKIH ALI LASULJAH.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Navijalke | 3. Barvno označene zaponke (ni prikazan) |
| 4 x 20mm (Majhne) | 4. Lučka kazalnika vklopa |
| 10 x 23mm (srednje) | 5. Pika kazalnika pripravljenosti |
| 6 x 27mm (velike) | 6. Hladna konica |
| 2. Barvno označene sponke | 7. Osnovna enota |

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- Priključite napravo.
- POZOR: Navijalke se bodo začele segrevati, takoj ko vključite električno napajanje.
- Pokrov mora biti zaprt, dokler navijalke ne bodo pripravljene za uporabo.
- Navijalke se bodo pričele segrevati v 3 minutah. Navijalke se v 10 minutah segrejejo na primerno temperaturo za kodranje.
- Ko so valji pripravljeni za uporabo, se spremeni barva pike na vrhu valjev.

ZA KODRANJE LAS

- Izberite želeno širino navijalke. Majhne navijalke uporabite za manjše, bolj čvrste kodre, večje za pa večje kodre in valovite lase.
- Vzemite pramen las približno enake širine kot navijalka.
- Navijte konice las okoli navijalke, pri čemer držite lase pod pravim kotom glede na lasišče.
- Navijte navijalko vse do korena las.
- Navijalko čvrsto pritrdite čim bližje lasišču z ustrezno veliko zaponko ali sponko.
- To ponovite z naslednjim pramenom las.
- Vse valje pustite v laseh, dokler se valji in lasje popolnoma ne ohladijo ter se pričeska ne fiksira.
- Opomba: S pršilom za lase za utrjevanje pomagajte utrditi in dlje časa ohraniti svojo pričesko.
- Navijalke odstranite iz las, tako da odstranite vse sponke in lase nežno odvijete.
- Pustite, da kodri sami skočijo na svoje mesto, in počakajte, da se lasje popolnoma ohladijo, preden jih začnete oblikovati, tako boste zagotovili optimalno utrditev.

ZA VOLUMEN LAS

- Uporabite največje priložene navijalke.
- Z eno navijalko navijte zgornjo sprednjo plast las nazaj proti temenu.
- Nato uporabite druge tri navijalke, da navijete preostale lase v treh enakih pramenih na zadnjem delu glave in ob straneh.
- Lase zavijte navznoter vse do tilnika.

ZA NAVZVEN OBRNJENE KONICE LAS

- Uporabite največje priložene navijalke.
- Lase zavijte nazaj in navznoter proti temenu, da boste dobili višino.
- Vzemite velike pramene las z vseh strani glave in jih navijte navzgor, tako da bodo konice obrnjene navzven.
- Navijalke navijte do višine vrha ušesa. Navijalke pustite v laseh približno 10 minut.
- Odvijte navijalke v takšnem vrstnem redu, kot ste jih namestili, in počakajte eno minuto, da se koder ohladi in utrdi.
- Nato počesite lase in uporabite roke, da oblikujete navzven obrnjene konice.
- Izključite napravo iz električnega omrežja, ko porabite vse navijalke, ki ste jih potrebovali.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.
- Navijalke popolnoma posušite, preden jih ponovno vstavite v napravo.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⚡ Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaojnici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.

- Poklopac mora biti zatvoren dok se uvijači griju.
- Pobrinite se da je u svakom utoru jedan uvijač dok se uređaj grije i da je svaki uvijač ispravno umetnut u kućište jedinice.
- NEMOJTE STAVLJATI NA UMJETNE UMETKE I PERIKE.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Uvijači | 4. Indikatorsko svjetlo uključenosti |
| 4 x 20mm (male) | 5. Indikatorska točka za označavanje spremnosti |
| 10 x 23mm (srednjih) | 6. Hladni vrhovi |
| 6 x 27mm (velikih) | 7. Kućište jedinice |
| 2. Obojene kvačice | |
| 3. Obojene ukosnice (nije prikazana) | |

UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- OPREZ: čim se uključi napajanje električnom strujom uređaj će početi zagrijavanje.
- Poklopac treba biti u donjem položaju dok uvijači nisu spremni za uporabu.
- Uvijači će se početi zagrijavati u roku od 3 minuta. Optimalnu temperaturu za uvijanje postići će za 10 minuta.
- Kada uvijač budu spremni za uporabu točkica na vrhu uvijača će promijeniti boju.

STVARANJE UVOJKA

- Odaberite željenu veličinu uvijača. Male uvijače koristite za čvrste uvojke, a veće za opuštenije uvojke i valove.
- Uzmite pramen kose, otprilike veličine uvijača.
- Omotajte krajeve kose oko uvijača tako da je kosa pod pravim kutom u odnosu na tjeme.
- Omotajte uvijače sve do korijena.
- Pričvrstite uvijač kvačicom ili ukosnicom odgovarajuće veličine, što bliže tjemenu.
- Ponovite ovaj postupak na sljedećem pramenu kose.
- Ostavite uvijače na kosi dok se oni i sama kosa potpuno ne ohlade i oblikujte frizuru.
- Napomena: koristite lak za kosu za lakše oblikovanje i dulje održavanje frizure.
- Nježno odmotavajući uvijače skinite ih s kose.
- Ostavite uvojke da se vrate na mjesto i ohlade prije nego što ih počnete raščešljavati kako biste postigli optimalni rezultat.

ZA STVARANJE VOLUMENA

- Koristite najveće uvijače koji su dio opreme.
- Uvijte prednji, gornji pramen kose prema nazad, koristeći jedan uvijač.
- Nakon toga, podijelite preostalu kosu na stražnjem dijelu glave i sa strana na tri jednaka dijela i omotajte je na tri uvijača.
- Uvijte kosu ispod i iznad zatiljka.

STEPEASTA FRIZURA

- Koristite najveće uvijače koji su dio opreme.
- Uvijte kosu prema nazad i ispod, kako biste dali volumen.
- Uzmite velike pramenove sa svih strana glave i uvijte ih tako da se kosa okrene prema van.
- Uvijte kosu na uvijače do nivoa visine uha. Ostavite uvijače na mjestu otprilike deset minuta.
- Odvijte uvijače redoslijedom kojim ste ih stavljali; pričekajte trenutak da se uvojci ohlade prije oblikovanja.
- Potom iščetkajte kosu, koristeći se prstima kako biste oblikovali kosu prema vani.
- Nakon što ste završili s uvijanjem isključite uređaj iz struje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.
- Prije nego što vratite uvijače na uređaj moraju biti potpuno suhi.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування..

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⚠ Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.

- Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Під час нагрівання бігуді кришка має бути закрита.
- Переконайтеся в тому, що під час нагрівання приладу всі бігуді знаходяться на своїх місцях і правильно вставлені в базовий блок.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БІГУДІ ДЛЯ ЗАВИВКИ ШТУЧНИХ НАКЛАДНИХ ПАСМ АБО ПЕРУКИ.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИН

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Бігуді | 3. Кольорові шпильки (не показано) |
| 4 x 20 мм (маленького діаметру) | 4. Світловий індикатор увімкнення |
| 10 x 23 мм (середнього діаметру) | 5. індикатор готовності |
| 6 x 27 мм (великого діаметру) | 6. Накінечник, що не нагрівається |
| 2. Кольорові затискачі | 7. Базовий блок |

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконаватися, що волосся чисте, сухе та розпутане.
- Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- Підключіть виріб до мережі живлення.
- **ОБЕРЕЖНО:** прилад починає нагріватися одразу після ввімкнення живлення.
- Поки бігуді не будуть готові до використання, тримайте кришку приладу закритою.
- Бігуді почнуть нагріватися через 3 хвилини. Для досягнення оптимальної для використання температури знадобиться 10 хвилин.
- Коли, на вашу думку, бігуді будуть готові, відкрийте кришку, почекайте 1 хвилину і можете починати використовувати.

ЗАВИВКА

- Виберіть бажаний розмір бігуді. Використовуйте маленькі бігуді для отримання тугих локонів; великі бігуді дадуть більш м'які локони і хвилі.
- Візьміть пасмо волосся шириною приблизно з ширину бігуді.
- Оберніть кінчики волосся навколо бігуді, тримаючи пасмо під прямим кутом до голови.
- Накрутіть пасмо на бігуді до коренів волосся.
- Добре закріпіть бігуді шпилькою або затискачем відповідного розміру якомога ближче до шкіри голови.
- Повторіть описану інструкцію з наступним пасмом волосся.
- Залишайте всі бігуді наолосі, поки бігуді та саме волосся не охолонуть повністю, та поки не завершиться формування стилю зачіски.
- Примітка. Застосовуйте фіксуєчий засіб, щоб закріпити та зберігати вашу зачіску протягом довшого проміжку часу.
- Зніміть бігуді, видаливши кожен затиск і обережно розкрутивши пасмо.
- Дозвольте локонам прийняти форму і дайте волосся повністю охолонути перед укладкою для досягнення оптимальної фіксації.

НАДАННЯ ОБ'ЄМУ

- Використовуйте найбільші бігуді з набору.
- Накрутіть верхнє переднє пасмо у напрямку до верхівки на одне бігуді.
- Далі візьміть ще три бігуді і накрутіть інше волосся, розділивши його на три рівні зони: з боків і на потилиці.
- Накрутіть волосся у напрямку вгору, до потилиці.

ЗАВИВКА КІНЧИКАМИ НАЗОВНІ

- Використовуйте найбільші бігуді з набору.
- Накрутіть волосся у напрямку назад до верхівки і нижче для надання об'єму.
- Беріть великі пасма з боків і накручуйте на бігуді не до кінця.
- Локони потрібно накручувати до верхньої точки вуха. Залиште бігуді приблизно на десять хвилин.
- Зніміть бігуді в тому порядку, в якому ви їх накрутили, протягом хвилини дайте локону прийняти форму.
- Потім розчешіть волосся, руками формуючи завитки назовні.
- Після використання необхідної кількості бігуді вимкніть прилад із розетки.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі засоби або розчинники.
- Перед тим як помістити бігуді назад у базовий блок, повністю висухшіть їх.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

شكرا لقيامكم بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ❗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.
- لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- أغلق الغطاء دائما أثناء تسخين البكرات.
- تأكد من وجود بكرة على كل فتحة أثناء تسخين الوحدة ومن إدخال كل بكرة بشكل صحيح في الوحدة الأساسية.
- لا تستخدم على خصلات الشعر أو الشعر المستعار.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

- | | | | |
|----|-------------------|----|-------------------------------|
| 1. | البكرات الأيونية | 3. | دبابيس مرمزة ملونة (غير مبين) |
| | 4 × 20 ملم | 4. | لمبة مؤشر التشغيل |
| | 10 × 23 ملم | 5. | نقطة المؤشر جاهزة |
| | 6 × 27 ملم | 6. | نهايات منعشة الملمس |
| 2. | مشابك مرمزة ملونة | 7. | الوحدة الأساسية |

تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
- تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- تنبيه: سوف يبدأ الجهاز يسخن بمجرد تشغيل الكهرباء.
- يجب إغلاق الغطاء أثناء تسخين البكرات.
- ستبدأ البكرات تسخن في غضون 3 دقائق. انتظر 10 دقائق لتصل إلى درجة حرارة التجعيد المثلى.
- عندما تكون البكرات جاهزة للاستخدام، ستغير النقطة التي فوق البكرات لونها. افتح الغطاء لمدة دقيقة وابدأ في استخدامها.

للتجعيد

- حدد حجم البكرة المطلوب. واستخدم البكرات الصغيرة لتجعيد الشعر أكثر والبكرات الكبيرة للتجعيد الطليق والموجات.
- خذ قسماً من الشعر حوالي عرض البكرة.
- قم بلف نهايات الشعر حول البكرة واجعل الشعر على زوايا قائمة مع فروة الرأس.
- قم بلف البكرة لأسفل حتى الجذور.
- ثبت البكرة في مكانها ببديوس أو مشبك بالحجم الصحيح بالقرب من فروة الرأس بقدر الإمكان.
- كرر مع القسم التالي من الشعر.
- اترك جميع البكرات في الشعر إلى أن تبرد البكرات والشعر تماماً وعين نمط التصفيف.
- ملاحظة: استخدم الرذاذ تثبيت للمساعدة على تثبيت أسلوب التصفيف والحفاظ عليه لفترة أطول.
- أخرج البكرات من شعرك بإخراج كل مشبك والفك برفق.
- دع التموج يتهدل بحرية في مكانه قبل التصفيف.

للحجم

- استخدم أكبر البكرات المقدمة.
- قم بلف الجزء العلوي وطبقة الشعر الأمامية على التاج باستخدام بكرة واحدة.
- وبعد ذلك، استخدم ثلاث بكرات أخرى للف الشعر الباقي في ثلاثة أقسام متساوية على خلف وجانبي الرأس.
- قم بلف الشعر تحت وفوق مؤخرة العنق.

إسدال الشعر

- قم بلف الشعر للخلف وتحت التاج لإعطاء ارتفاع.
- خذ الأقسام الكبيرة حول جانبي رأسك ولفها لأعلى حتى يرتفع الشعر.
- يجب أن تقوم بلف أنابيب التجاعيد لحد مستوى أعلى أذنك. اترك البكرات في مكانها حوالي عشر دقائق.
- أبسط أنابيب التجاعيد بنفس ترتيب وضعها واترك التجاعيد تبرد لمدة دقيقة لضبطها.
- وبعد ذلك، قم بتمشيط شعرك ببديك لتشكيل الشعر للخارج.
- افصل الوحدة بعد استخدام جميع البكرات التي تحتاج إليها.

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبيات.
- جفف البكرات تماماً قبل إعادة وضعها في الوحدة.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



Ref. No. H5600

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

220-240B~50/60Гц 500 Вт 

18/INT/ H5600 T22-7000475 Version 07 /18

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2018 Spectrum Brands, Inc.